

Уважаемые абоненты!

Вы читаете свежий выпуск бюллетени ФАО-БиотехНовости-Ру №4 за 2013 год. Как всегда, мы будем рады Вашим отзывам по этому выпуску.

Мы будем также признательны, если Вы расскажете своим коллегам о ФАО-БиотехНовостях-Ру. Бюллетень издается в шести вариантах, на различных языках: английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском. Если кто-нибудь из Ваших коллег желает подписаться на это издание, они могут прислать письмо по электронному адресу [FAO-Biotech-News@fao.org](mailto:FAO-Biotech-News@fao.org) с указанием своего электронного адреса и языка, на котором желают получать издание. Можно также подписаться самому. Инструкция по подписке или отказу от подписки на ФАО-БиотехНовости-Ру приводится в конце этого выпуска (просим обратить внимание, что это новые инструкции, так как ФАО в июне 2012 года поменяла программное обеспечение, которое используется для электронных бюллетеней).

Наконец, в целях безопасности, чтобы ФАО-БиотехНовости-Ру система не оценивала как спам или не кидала в папку нежелательной почты («мусора»), просим Вас добавить электронный адрес [FAO-BiotechNews-Ru@fao.org](mailto:FAO-BiotechNews-Ru@fao.org) в свой список безопасных партнеров.

С наилучшими пожеланиями:

Координатор FAO-BiotechNews-Ru, 7-11-2013

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)

Электронный адрес: [FAO-BiotechNews-Ru@fao.org](mailto:FAO-BiotechNews-Ru@fao.org)

Веб-сайт ФАО-БиотехНовостей-Ру можете найти по ссылке: <http://www.fao.org/biotech/ru/> (на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках).

\*\*\* НОВОСТИ \*\*\* (<http://www.fao.org/biotech/biotech-news/ru/>)

## 1) Ситуационный анализ по биотехнологиям для мелких фермеров: новая публикация ФАО

ФАО только-что опубликовала книгу «Биотехнологии - в помощь мелким фермерам: ситуационный анализ на примере развивающихся стран в области сельскохозяйственного растениеводства, животноводства и рыбного хозяйства», подготовленную к печати Дж. Руане, Дж.Д. Дарджи, С. Мба, П. Боэттер, Х.П.С. Маккар, Д.М. Бартлей и А. Соннино. Эта книга на 198 страницах представляет собой сборник из 19 ситуационных анализов, в которых применение сельскохозяйственных биотехнологий послужило удовлетворению потребностей мелких фермеров в развивающихся странах. Материал был подготовлен учеными, которые были непосредственно вовлечены в эту инициативу и описывают предпосылки, достижения, трудности, проблемы и уроки, извлеченные из различных ситуационных анализов. После первой, вступительной главы следуют три главы, посвященные ситуационным анализам в области сельскохозяйственного растениеводства, животноводства и аквакультуры / рыбного хозяйства, соответственно. Последняя глава подводит итоги предпосылок, проблем, результатов и уроков, извлеченных из 19 ситуационных анализов. Смотрите пресс-релиз по ссылке:

<http://www.fao.org/news/story/en/item/202820/icode/> (на английском, арабском, испанском, итальянском, китайском и французском языках), а также вопросы-ответы и материалы интервью по радио. Читайте книгу по ссылке: <http://www.fao.org/docrep/018/i3403e/i3403e00.htm> или пишите по адресу: [sandra.tardioli@fao.org](mailto:sandra.tardioli@fao.org), чтобы заказать книгу, с указанием Вашего почтового адреса.

## 2) Третий Конгресс стран Африки по рису

Третий Конгресс стран Африки по рису проходил с 21 по 24 октября 2013 г. в Яунде, Камерун. Организаторами мероприятия были Африканский Центр по рису и ФАО, в сотрудничестве с Правительством Камеруна. Посвященный главной теме: «Наука про рис – в целях обеспечения продовольственной безопасности с помощью развития мелких хозяйств и агробизнеса в Африке», конгресс рассматривал достижения в науке про рис и технологии, нацеленные на улучшение методов производства, переработки и торговли вдоль всей производственно-сбытовой цепочки риса в Африке. Более, чем 650 участников из 60 стран в первые два дня, во время пяти смежных сессий обсудили научные достижения с помощью наглядных презентаций и постерных обсуждений, многие из которых непосредственно или косвенно были посвящены теме применения биотехнологий. 23 октября был организован тематический «День риса в Камеруне», а в последний день был проведен политический диалог на уровне министров. Предыдущий Конгресс стран Африки по рису был проведен в 2010 году. Декларацию Конгресса, сводки, резюме и презентации можете найти по ссылке: <http://www.africarice.org/arc2013/> (на английском и французском языках); пресс-релиз ФАО, также интервью по радио смотрите по ссылке: <http://www.fao.org/news/story/en/item/203574/icode/> (на английском, арабском, испанском и французском языках); или пишите по адресу: [africarice@cgiar.org](mailto:africarice@cgiar.org) для получения дополнительной информации.

### 3) Социально-экономические соображения по поводу Картахенского Протокола

На Шестой встрече Сторон Картахенского Протокола по биобезопасности в октябре 2012 года в Индии было принято решение BS-VI/13 о социально-экономических соображениях. Сюда входит целый ряд мероприятий, которые необходимо провести перед Седьмой встречей, которая будет проходить в сентябре 2014 года в Республике Корея. Среди них - уже проведенные региональные синхронные компьютерные конференции, которые имели место 13 июня 2013 года – для стран Западной Европы и других групп и также для стран Центральной и Восточной Европы; 17 июня – для стран Азии и Тихоокеанского региона; 20 июня – для стран Африки; а 27 июня – для стран Латинской Америки и Карибского бассейна (на испанском языке). Материалы конференций смотрите по ссылке: [http://bch.cbd.int/onlineconferences/portal\\_art26/se\\_main.shtml](http://bch.cbd.int/onlineconferences/portal_art26/se_main.shtml) или пишите по адресу: [bch@cbd.int](mailto:bch@cbd.int) для получения более подробной информации.

### 4) Низкий уровень присутствия трансгенных растений

Как составную часть своего сериала по гармонизации регуляторного контроля в биотехнологии, Отдел по охране окружающей среды, здравоохранения и безопасности Организации экономического сотрудничества и развития (OECD) недавно издал документ «Низкий уровень присутствия трансгенных растений в семенах и товарах из зерновых: Оценка безопасности/риска на окружающую среду; доступ к информации и пользование ею». Этот документ на 89 страницах описывает ситуацию, когда семена содержат низкий уровень трансгенных компонентов и были проверены в отношении риска/безопасности на окружающую среду и которые получили разрешение на выращивание с коммерческой целью (неограниченный выпуск) в одной или более странах, но не в стране импорта. Документ охватывает как семена для выращивания с коммерческой целью, так и продукцию (напр., зерно и семена масличных), которые могут взойти и вырасти в результате непреднамеренного/случайного высвобождения в окружающую среду во время обработки и транспортировки или в случае, если преднамеренно используют для посева. Смотрите по ссылке: <http://www.oecd.org/science/biosafety-biotrack/latestdocuments/> или пишите по адресу: [ehscont@oecd.org](mailto:ehscont@oecd.org) для получения дополнительной информации.

\*\*\* МЕРОПРИЯТИЯ \*\*\* (<http://www.fao.org/biotech/biotech-events/ru/>)

10-23 августа 2014 г., Абуя, Нигерия. Культура растительных тканей: инструмент генетической инженерии растений. Эти теоретические и практические курсы организованы Национальным агентством по развитию биотехнологии (NABDA) по поручению Международного центра генетической инженерии и биотехнологии (ICGEB). Граждане сотран-членов ICGEB имеют право участвовать при поддержке ICGEB, покрывающей стоимость проживания и питания, предоставляемого местными организаторами во время курсов, однако не покрываются расходы проезда. Срок подачи заявок: 1 января 2014 г. Смотрите:

<http://www.nabda.gov.ng/component/content/article/104> или пишите по адресу: [nabdatraining@gmail.com](mailto:nabdatraining@gmail.com) для получения более подробной информации.

3-6 ноября 2014 г., Амман, Йордания. Конференция OLIVEBIOTEQ-2014. Организованная Ассоциацией исследовательских институтов в области сельского хозяйства на Ближнем Востоке и в Северной Африке (AARENINA), Международным центром по сельскохозяйственным исследованиям в засушливых регионах (ICARDA) и Национальным центром сельскохозяйственных исследований (NCARE), конференция нацелена на то, чтобы ученые, специалисты-эксперты, менеджеры, экспортеры, представители директивных органов и студенты встретились в рамках этого мероприятия и обменялись опытом по новым подходам в производстве и маркетинге оливковыми, также для разработки нового метода мышления в подходе к устойчивому и более выгодному производству оливковых на глобальном уровне. Просим исследователей предоставить документы по выращиванию оливковых и производству оливок по различным темам, в том числе по биологии, физиологии и биотехнологии. Смотрите: <http://www.icarda.org/olivebioteq-2014> или пишите по адресу: [m.ajlouni@aarinenena.org](mailto:m.ajlouni@aarinenena.org) для получения дополнительной информации.

\*\*\*\*\*

В этом бюллетени можете найти новости и мероприятия по сельскохозяйственным биотехнологиям в развивающихся странах. Главный акцент – на деятельности ФАО, других агентств/органов ООН и 15 исследовательских центров КГМСХИ. Статьи из прежних изданий бюллетени можно найти, учитывая, что источник известен, следующим образом: (ФАО-БиотехНовости-Ру, <http://www.fao.org/biotech/ru/>).

1. Чтобы отказаться от подписки на ФАО-БиотехНовости-Ру, отправьте письмо по адресу: [listserv@listserv.fao.org](mailto:listserv@listserv.fao.org), оставляя строчку «тема» свободной, а в само письмо скопировать следующий онлайн текст:  
signoff FAO-BiotechNews-Ru-L

2. Чтобы подписаться на ФАО-БиотехНовости-Ру, отправьте письмо по адресу: [listserv@listserv.fao.org](mailto:listserv@listserv.fao.org) со следующим коротким текстом в самом письме (т.е., оставьте строчку «тема» свободной, а в само письмо больше ничего не пишите, даже электронную подпись просим убрать):  
subscribe FAO-BiotechNews-Ru-L имя фамилия

Под именем и фамилией подразумевается имя и фамилия абонента. Например, если абонент John Smith, то подписываться следует так:  
subscribe FAO-BiotechNews-Ru-L John Smith

Copyright FAO 2013